

MINISTER INFRASTRUKTURY
 MINISTER OF INFRASTRUCTURE
 ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa

ZAWIADOMIENIE
 COMMUNICATION

dotyczące: ^{1/}
 concerning:



~~UDZIELENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL GRANTED~~
~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu elementu składowego CNG na podstawie Regulaminu nr 110 EKG ONZ.
of a type of CNG component pursuant to Regulation No. 110.

Nr homologacji: **E20 110R-000026**
Approval No.:

Nr rozszerzenia: **1**
Extension No.:

1 Rozpatrywany elementy składowy CNG

CNG equipment considered:

Pojemnik(i) lub zbiornik(i) ^{1/}

Container(s) or cylinder(s)

Wskaźnik ciśnienia ^{1/}

Pressure indicator

Nadeśnieniowy zawór bezpieczeństwa ^{1/}

Pressure relief valve

Zawór(ory) samoczynny(e) ^{1/}

Automatic valve(s)

Zawór ograniczający wypływ ^{1/}

Excess flow valve

Gazoszczelna obudowa ^{1/}

Gas-tight housing

Regulator(y) ciśnienia ^{1/}

Pressure regulator

Zawór(ory) jednokierunkowy(e) czyli zwór zwrotny(e) ^{1/}

Check valve(s)

Nadeśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa ^{1/}



Pressure relief device



Zawór ręczny ^{1/}
Manual valve
 Giętkie przewody paliwowe ^{1/}
Flexible fuel lines
 Wlew paliwa lub końcówka do napełniania ^{1/}
Filling unit or receptacle
 Wtryskiwacz(e) gazu ^{1/}
Gas injector(s)
 Urządzenie nastawcze wypływu gazu ^{1/}
Gas flow adjuster
 Mieszalnik gaz/powietrze ^{1/}
Gas/air mixer
 Elektroniczna jednostka sterująca ^{1/}
Electronic control unit
 Czujnik(i) ciśnienia/temperatury ^{1/}
Pressure and temperature sensor(s)
 Filtr(y) CNG ^{1/} typ **FL 02** klasa **2**
CNG filter(s) type class



- 2 Nazwa handlowa lub marka **ZWM Czaja, EMMEGAS**
Trade name or mark
- 3 Nazwa i adres wytwórcy **Zakład Wyrobów Metalowych**
Manufacturer's name and address **Danuta Czaja**
ul. Hutnicza 4, 44-310 Radlin
- 4 Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje) **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative **N/A**
- 5 Data przedstawienia do homologacji: **02.06.2009**
Submitted for approval on:
- 6 Placówka techniczna upoważniona do prowadzenia badań homologacyjnych: **WYDZIAŁ TRANSPORTU**
Technical service responsible for conducting approval tests: **POLITECHNIKI ŚLĄSKIEJ**
Ul. Krasińskiego 8,
PL-40-019 Katowice
- 7 Data sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę: **20.06.2009**
Date of report issued by that service:
- 8 Numer sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę: **U-706/RT 2/2009**
Number of report issued by that service:

- 9 Homologacja: ~~udzielona/odmówiona/rozszerzona/ cofnięta~~^{1/}
Approval: granted/refused/extended/withdrawn
- 10 Powód (Powody) rozszerzenia homologacji (o ile występują): **wprowadzenie nowej marki oraz zmiana nazwy producenta**
Reason(s) of extension (if applicable): introduction of a new trade name and change of the manufacturer's name
- 11 Miejscowość:
Place: PL 00-928 Warszawaⁿ
- 12 Data:
Date: 2009-07-07
- 13 Podpis:
Signature:
- 
 Z powołania
MINISTRA INFRASTRUKTURY
 Jerzy Król
 Naczelnik Wydziału
 Warunków Technicznych, Pojazdów, Przekazów Społecznych
 w Departamencie Transportu Drogowego
- 
- 14 Dokumenty załączone do wystąpienia o homologację lub jej rozszerzenie są dostępne na żądanie
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request
 Opis techniczny wraz z rysunkami
Technical description and drawings
 Sprawozdanie z badań nr **U-706/RT 2/2009**
Test report No.

^{1/} Niepotrzebne skreślić
Strike out what does not apply

Załącznik 2B - Dodatek
Annex 2B – Addendum

1. Dodatkowe informacje dotyczące homologacji typu elementów składowych CNG na podstawie Regulaminu nr 110
Additional information concerning the type-approval of a type of CNG components pursuant to Regulation No. 110
- 1.1. Pojemnik(i) lub zbiornik(i) **nie dotyczy - N/A**
Container(s) or cylinder(s)
- 1.1.1. Rozmiary:
Dimensions:
- 1.1.2. Materiał:
Material:
- 1.2. Wskaźnik ciśnienia **nie dotyczy - N/A**
Pressure indicator
- 1.2.1. Ciśnienie(a) robocze ^{2/}:
Working pressure(s):
- 1.2.2. Materiał:
Material:
- 1.3. Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy) **nie dotyczy - N/A**
Pressure relief valve (discharge valve)
- 1.3.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.3.2. Materiał:
Material:
- 1.4. Zawór(ory) samoczynny(e) **nie dotyczy - N/A**
Automatic valve(s)
- 1.4.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.4.2. Materiał:
Material:
- 1.5. Zawór ograniczający wypływ **nie dotyczy - N/A**
Excess flow valve
- 1.5.1. Ciśnienie(a) robocze:
Working pressure(s): ^{2/}
- 1.5.2. Materiał:
Material:
- 1.6. Gazoszczelna obudowa **nie dotyczy - N/A**
Gas-tight housing
- 1.6.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.6.2. Materiał:
Material:



- 1.7. Regulator(y) ciśnienia
Pressure regulator(s)
- 1.7.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):
- 1.7.2. Materiał:
Material:.
- 1.8. Zawór(ory) jednokierunkowy(e) albo zawór(ory) zwrotny(e) **nie dotyczy - N/A**
Check valve(s) or non-return valve(s)
- 1.8.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):
- 1.8.2. Materiał:
Material:.
- 1.9. Nadciśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa (wyzwalane temperaturą) **nie dotyczy - N/A**
Pressure relief device (temperature triggered)
- 1.9.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):
- 1.9.2. Materiał:
Material:.
- 1.10. Zawór ręczny **nie dotyczy - N/A**
Manual valve
- 1.10.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):
- 1.10.2. Materiał:
Material:.
- 1.11. Przewody paliwowe giętkie **nie dotyczy - N/A**
Flexible fuel lines
- 1.11.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):
- 1.11.2. Materiał:
Material:.
- 1.12. Wlew paliwa albo końcówka do napełniania **nie dotyczy - N/A**
Filling unit or receptacle
- 1.12.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):
- 1.12.2. Materiał:
Material:.
- 1.13. Wtryskiwacz(e) gazu **nie dotyczy - N/A**
Gas injector(s)
- 1.13.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):
- 1.13.2. Materiał:
Material:.



- 1.14. Urządzenie nastawcze wypływu gazu **nie dotyczy - N/A**
Gas flow adjuster
- 1.14.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):.
- 1.14.2. Materiał:
Material:.
- 1.15. Mieszalnik gaz/powietrze **nie dotyczy - N/A**
Gas/air mixer
- 1.15.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):.
- 1.15.2. Materiał:
Material:.
- 1.16. Elektroniczna jednostka sterująca **nie dotyczy - N/A**
Electronic control unit (CNG-fuelling)
- 1.16.1. Podstawowe parametry oprogramowania:
Basic software principles:.
- 1.17. Czujnik(i) ciśnienia i temperatury **nie dotyczy - N/A**
Pressure and temperature sensor(s)
- 1.17.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):.
- 1.17.2. Materiał:
Material:.
- 1.18. Filtr(y) CNG
CNG filter(s)
- 1.18.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/} **250 kPa (-20°C ÷ 105°C)**
Working pressure(s):. **at temperature**
- 1.18.2. Materiał: Aluminium PA-6
 Stal DX54D+Z100-M-A-E
 Bibuła filtracyjna 347/20 VH 134
 Bibuła filtracyjna 843 VH 134
- Material:*. Alluminium PA-6
 Steel DX54D+Z100-M-A-E
 Filtering paper 347/20 VH 134
 Filtering paper 843 VH 134



^{2/} Określić tolerancje
Specify the tolerances